

Кама

Кытшын



2011
декабрь
23 лун
№37(62)

КОМИ-ПЕРМЯККЕЗЛОН ГАЗЕТА



ВИЛЬ 2012 ГОДОН

Дона ёрттэз!

Поздравляйта Тіянӧс Виль локтан годӧн! Коми-пермяккес пыр вӧлісӧ и кольчасӧ тӧдчана этносӧн, киннэз уна коланасӧ керӧны Прикамьелӧн оланын. Талун татӧн эм быдӧс, мед дорйыны да зорӧтны коми-пермяккелісь ассяма культура.

Кӧсья Тіянлӧ Виль годӧ и одзлань донтны уветырлісь традицияез, кӧдна бытшӧмсьӧтӧны миянлісь край.

Виль годӧн!

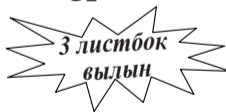
Пермскӧй крайлӧн губернатор О.А.ЧИРКУНОВ.



«ЫДЖЫТ АТТЬӦ БУР УДЖ ДА ТВОРЧЕСТВО ПОНДА»



Игорь Быкариз да Татьяна Климова козьналӧны бур удж понда Пермскӧй крайлӧн губернаторсянь Благодарственной письмо, дзоридззез да шоньт кыввез Евгений Фирсовлӧ.



редакторсянь

ДОНА МИЯН ЛЫДДЬӦТІССЕЗ!

Сьӧлӧмсянь аттьбала быд мортсӧ, кин видзӧ кяс газета коми-пермяккӧй кыв вылын. Верита, что «Кама кытшын» газеталӧн эм лыддьютись. Мӧдӧ годӧ, кӧр газетаяс джын год сьӧрна пондас локны гортӧдз ния семьяезӧ, киннэз сёрнитӧны, радейтӧны чужан кывсӧ, миян лыддьютись содас. Содта, что денъга эта подписка понда морттэз эз вештӧ. Списоккес ӧктисӧ администрацияезын, школаезын, культураын уджаліссез. А одзлань, мӧдик ни подписной кампанияез коста, надейтчам лыддьютись вылӧ, что газета лоас сьӧлӧмви, эта шогья сія ачыс мунас почтовой отделеннӧ, мед выпишитны «Кама кытшынсӧ». Мийӧ жӧ сідз жӧ, кыз одзжык, пондам висьтасьны быдӧс сы йылісь, мый керсьӧ округын, бытшӧм отир йылісь, гора шыа коллективвез йылісь. Одзлань пондам печатайтны челядльісь уджжез рубрикаын «Кӧвдӧмок». Газеталӧн торья пельссез лоасӧ сетӧмӧсь «Гижиссезлӧн творчество», «Пуксьы да ваксьы», «Деревня – менам горт» рубрикаез понда. Виль годӧн, Тіянӧс! Виль шудӧн! Быдӧс бурсӧ, гажасӧ, рамсӧ!

Дона оліссез!

Сьӧлӧмалам тіянӧс локтан
Виль годӧн!

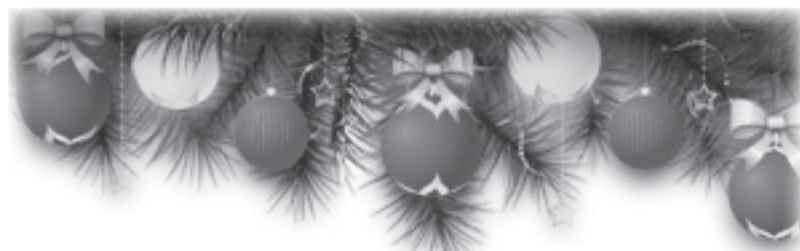


Локтан год мийӧ пыр йитам виль надеязӧн да чайтӧммезӧн, веритам, что быд мог пырас миян оланӧ.

Эта бытшӧм вежалунӧ кӧсьям тіянлӧ крепыт здоровье, вын да одзланься ыджыт вермӧммез. Ась Виль год пырас тіян керкузӧ гажа вежалунӧн да ваяс уна шуд да радейтӧм! Ась оз кус тіянын надея да ашыння лунӧ веритӧм!

В.А. КЛИМОВ,
Кудымкарскӧй районӧн юралісь.

А.А. НЕЧАЕВ,
Кудымкарскӧй районісь Земскӧй Собраннӧн веськӧтлісь.



Дона ёрттэз!

Сьӧлӧмсянь поздравляйта Тіянӧс
Виль локтан годӧн.



Кӧсья крепыт здоровье да шуд. Мед локтан год вайӧ Тіян керкузӧ лӧнь да гаж. Тӧда, что ӧтлаын мийӧ вермам сьӧкытсӧ, керам олансӧ югытжыкӧн, кокнитжыкӧн. Ась Виль годӧ миян горт ӧддьюнжык зорамас да крепамас. Быдӧс бурсӧ Виль годӧ!

Е.В.АНФАЛОВ,
Косинскӧй районлӧн юралісь.



Газеталӧн номерыс лӧсьӧтӧм Пермскӧй крайісь народдзлӧн национальной йитӧттэз зорӧтӧм понда целевой Программалӧн рамкаезын.

КОМИ КЫВ ЙЫЛІСЬ ДУМАЭЗ

Медбөрья кадö «Парма» да Кама кытшын» газета-эз паськыта пондїсö гижны коми кыв йылїсь, сы судьба йылїсь: вöвны или не вöвны эта кывлö национальной школаэзын.

Л.А. Субботина.

Мукöд школаэз керсьомась роччезöн, мукöдыс, поди тожö мöдöны рочавны. Народнöй образованнöй эта виль торыс унаöс тождїсьöт. Вот кыз гижöны эта йылїсь газетаын: «Коми-Пермяцкöй округись чужан кыв, литература радейтїссез, велöтїссез, юралїссез да журналисттээ öкисö ыджыт форум вылö. Басни мунїс коми кывлöн судьба йылїсь. Баитсö веськыта, чорыта. Дзырыта дорїйсö ассиным роднöй кыв, мам кыв. Öддьöн возмушайтчисö, мыля мукöд школаэзын оз бы велöтö коми кывсö, а кытöн велöтöны, чинтöны чассэсö».

А ме мöда висътавын ассим мненнö. Босьтам Ленинскöй школа. Сїя важын ни лыддїссö русскöйöн. Думайтї, сїйöн роч, что сулалö граница вылын, омöн роч йöз. Вунöтїм стиххез: «Верх-Иньва, Ленинск, Ёгва, Отев...», Вот сэссянь менам край пондöтчö, зеленой вöра Коми край». Петö, что Ленинскöй школалö колö вöвны национальнöйöн. Сэтчö жö селоас олїссез, тыдалö, унажыксö комибсь. Нем ни баитны поселеннөись мöдик деревняэз йылїсь. Эта рочалöм школаыс йöзсö вайöтїс сэтчöдз, что нїя озö кужö коминас лыддьöтны.

Антипинскöй школаын дугдöмась коми кывсö велöтны. Сэтчин быд деревняын йöзыс коми.

Эта школаыс петїс мян коми гижись Л.П. Гуляева. Сы поэзия да прозасянь этö гижисьсö, натьтö, быдыс тöдö. Медбөрья литературно-художественнöй «Бичирок» сборникын бöра пö югялöны сылöн твореннөез. Эта школаын жö көркö велöтчöм Советскöй Союзлöн Герой Егор Утев. Натьтö, и школаыс пунктїс кытшöмкö пай сы характерö, сы юрвемö.

Öнї коми кыв да литература сьöртї керöмась виль учебниккес. Авторрес книга керöмö пунктїсö уна кад, мывкыд, кужöм. А кинлö нїя книгаэз пондасö ковны, если Пелым сьöртї и мöдик школаэз лоасö рочöсь? Кин нїйö сэтшöммезнас керö?

Миян коми-пермяцкöй художественнöй литература том, но богатöй. Уна ни классикез, уна и том гижиссез. Быд годö нїя содöны. Эм мян поэзия, эм и проза, эмöсь висъттээ, эмöсь и романнээ. Фольклорыс уна öктöм. Кин этö пондас лыддьöтны?

Сказочница Натали Куртог öддьöн бытшöма баитö мян коми кыв йылїсь, бура донтö сїйö, сылїсь значеннөсö морт обществоын да оланын. «*Когда-то давным - давно на севере Урала родился коми-пермяцкий язык, на котором по сей день разговаривают коренные коми-пермяки. К сожалению, в наше время, он все меньше и меньше используется. Нельзя допустить вымирание языков. Уважение и любовь к своему родному языку должны прививаться с детства. Если ребенок изучает его, значит, он не только не теряет свои корни, но и сохраняет историческую память и языковую культуру своего народа.*»

БЫДКОДЬ НИМА ДЕРЕВНЯ

Коми отирлөн быд деревнялөн посадлөн кытшöм только ним абу. Но унажыкыс босьтöмась гортся обиходїсь, гортся да вöрїсь животнойезїсь, кайез да морт ниммезїсь. Кöч посад, Юсьва посад, деревняэз: Порськок, Катша син, Ошово, Отопково (отопки – важ нинкöм), Петухово, Баля кок, Мöс син, Кринка, Пыстöг, Сьöла парскöм, Урья, Ой пöжум, Важгорт, Ляцкан, Машонт, Митино, Пиканово и сїдз одзлань.

Кыз шогмис, что Кочевскöй районын Петуховскöй сельсоветын ыджыт туй дынсянь вит километра ылынаын вöр дорын вöлї деревня Постой. Сїя кылыс роч, но мыля деревняыслö сетöмась сэтшöм ним – некин пöрїссес коласїсь объяснитны оз вермы.

Одзык унажыксö отырыс ветлötїсö деревняыс деревняö подöн или вöлөн. Ыджытжык начальниккес пуксясö верзьöм вöв вылö гожумнас, төвнас – кошоваö и шедöтчывлїсö быд учöt и ыджыт деревняö, ваявлїсö



быдкодь юöррез, нүөтлїсö собраннөез, пантасьлїсö отиркöt.

Отпырнеöддьöн ыджыт уполномоченнöй пондас кайны подöн Зыряново деревняö, а вöлөм эта крайын первой раз. Нюр бокын петыштöм неыджыт деревняö, а йöз мортыс оз тöд кыз шусьö населеннöй пунктис. Сулалас – кежас отїк керку дынö и сэтчö петö песла мужичок. Юалö: «Кыз шусьö деревняыс?» - Ответ: «Постой». Йöз мортыс сулалö и думайтö, видно вунötїс эта деревняын олїсьыс ассиныс деревнясö и тшöктö сулалыштны, мед уськötны тöд вылö. Сулалїс дыр кодь ни, видзötöны кык

мужик öтамöд вылö и шы оз сетö. Öтыс роч, мöдыс коми – баитны нем. Бöра юалö деревняыслїсь нимсö, ответыс сїя жö – «Постой». Öвтыштїс кинас йöз мортыс и мунїс одзлань. Көр локтїс Зырянова деревняö, сэк только вежöртötїсö уполномоченнöйсö, что деревнялөн нимыс «Постой». Дыр касътывлїсö этö случайсö Зырянов ладорын олїссез, серавлїсö. Öнї деревняыс абу ни, а ыббез сы гögöрын öндз шусьöны «Постой», кытöн быдмö унася уна тшак.

Раиса НИКОНОВА.
Кöч посад,
Пелым деревня.

оланїсь**КИН? МАМЫТ ТЭНАТ!**

Гусьöн видзötї нывкаоккез сьöрын. Ниммезныс горалїсö öддьöн, и дыр эз ков думайтны, мед тöдны, кин ны коласїсь Лену, Катю и Öринка. Нїя орсїсö керку дын вайöм песöкын. Пöжалїсö-соровтїсö гөрд сөйїс тупöссез, пуїсö пильнöй чагыс каша, сорлалїсö ваон шыд, вундалїсö турун зазїсь салаттээ, тэчисö пöв тороккесїсь нянь. Мам-Öрин иньдötлїс Катю-папöс кытчökö йөр видзötны, «кöзаэз пö кынымїсь и пыралїсö ни, капустатöг эд кольччам», видїс Лену-нылокöс, «кысь пö тэ и нятьсö адззан, он я, мый я кöсїннээттяс куж ветлötны?»

Эта деревняын менö озö тöдö. Этша эшö кад чулулїс, кыз томжык сойö босьтїс сэтчин керку. Нылочкаэз очакыв видзан пыр тöдмалї, кызд путшалö татöн олан. Көр ме петыштї учötїк мортоккез дынö, орсан вöлї только öдзöтчöм.

- Мый нö бабнымлö нимлуннас козынавны пондам?

– боёк Öрин киззöн шлөпötїс гögрöса нятькөвдасок, эштїс синнээзöн сывьявны öтмөдөрö, и орöttöг боньгис-баитс.

Катю да Лену чöлїсö. Нїя менö казаялїсö ни, и койисö синнээзöн ме вылö да «мамныс» вылö. Орсаныс эд эшö эз сувт. Ирїнкаоклөн öм эз и пöднассы, сїя сярзис и сярзис, мый йылїсь тöдöм корис, мый тöдвылас вöлї, мый син вылас усис. А сэсся, бытьтö, сїдз и колö, бытьтö, ме ныкöt öтлаын орса, сувтöтыштїс ме вылö синоккесö.

- Мый нö тэ керан?

- Тїянöс видзöта. - Öнї орсан «семьяыс» медыджыт морт баитс ме понда.

- Бабöлөн тай нимлун вöлас ни. Тöдан эд день рожденнөсö, - лöсьöтыштїс ме понда. Ме шынь керыштї аскötтям: тöда, мыся, вежöртї, что лоас. А неполїсь баитсö менö ылötїс ни мөдөрö.

- Ленуыс Перемїсь локтїс. Яблоккес лоасö нешöмадсь - сїйö сэк бөр городас нöбötасö. Катюыс эстөн олö. Сылөн эшö учötїк Вика эм да ыджыт



Ирина - тупöсь керїсь

Артём. А ме тэнö öшынötтяс адззылї.

Эстөн Ирїнкаокыслөн кыккїсьныс менö ёсьыштїс невна:

- Көр нö?

- Көр? Көр? Вовлїн тай öптыр. - Мöдїс «öтпыр» шуны, да кызкодь эшö тэрмасян кылокыслөн мöднөж петїс. Быль, вовлїмö, сойö вöлї кыын видзан кагаөн да

ме. Этö керкусö, кöда гögөр Катю, Лену да Ирїну асланыс вежөр сьöртї сувтötїсö учötїк олан кытш, сойö и босьтїс.

- Ме тэнö эг тай адззыв, кысь нö тэ менö тöдан? – мышкыртчыштї Öринка дын.

- Тöда, - ошшасян кылокыс топ чечöвтыштїс-петїс. - Эстөн эд не ни Епа Митрейыс олö, - кинас öвтыштїс керкуланьö, кытчö сойö

лөсьöтчис пырны овны. Нывкаок уна тöдїс, а ме лэдзчисі нем не тöдїсö:

- А кин нö?

Сїя сувтчыштїс, дзар керис ме вылö, сэсся подружкаэз вылö. Синнээ, топ аканьлөн, кваркыш-кваркыш лөпкыштїсö, эшö öтпыр гögөрö кытшöвтїсö и мöртчисö ме вылö ыджытсяс-ыджыт юасьöмөн.

- Он, бытьтö, тöд? – не меным, не аслыс эз верит баитсö.

- О-о-ог,- важнöя нужötї ме.

- Кин? Кин? – горөн эд шыасис нывкаокыс. Сїя эз вежöрт, мый сэтөн нетöданаыс, да эшö горөнжыка содтїс. - Мамыт тэнат!

Öринкалөн логикаыс перво некыз менам юрö эз төр. А сэсся вежöртї. Кызд нö мөднөж артавны? Иньпöв кагаөн, значит, мам. Ськöt ме, мамыс эд öтїк только, значит, сылөн ныв. Кызд нö сэсся? Только сїдз, кöть майöг лöсїй.

Светлана КАНЮКОВА.



Тодчана

«ЫДЖЫТ АТТЬО БУР УДЖ ДА ТВОРЧЕСТВО ПОНДА»

Виль год одзын декабрь кыкдасот луно Коми-Пермяцкй округлн Министерствотоын козыналісö 2010 годся премияэз ния морттэзлö, киннэз гижöны.

Елена Коньшина.



Лариса Каравеевалö козыналісö Пермскй крайлн губернаторсянь Благодарственной письмо.



«Округлн Министерствосянь Диплом да премия-этö ыджыт козин, кода гажöтö и бордалö».

Андрей Зубов да Михаил Лихачёв нима премияэзлн локтан годö лоас юбилей. Кыдз юртіс Людмила Ратегова, одзза кадö округлн издательствоын юралісь, 2012 годö тырас кыкдас год, кыдз округын коми-пермяцкй гижиссезлісь, поэттэзісь донтöны светö петöм книга. Таво Министерствотоын чолмалісö да премия сетісö ния авторрезлö, кинлн сборниккез петісö

светö 2010 годö. Сідз, Михаил Лихачёв нима премия сетісö тодчана коми-пермяцкй гижисльö Виктор Рычковлö книга понда «Рöма вöттэз» (Цветные сны) и Андрей Зубов нима премия сетісö заметкалн авторлö книга понда «Менам горт» (Мой дом). Шонйт кывез висьталіс гижиссезлö да козыналіс Дипломмез Коми-



Коми-пермяцкй гижисльö Виктор Рычковлö - Министерствосянь Диплом да М.П.Лихачёв нима премия «Рöма вöттэз» книга понда.



Валентина Мещангинабс, Россиялн заслуженной артисткабс, бытшöм удж понда козиналісö Коми-Пермяцкй округлн удж съөрті Министерствосянь Почетной грамотаон.

Пермяцкй округлн Министр Игорь Быкариз. А сы йылісь, кыдз зорамö коми-пермяцкй литература, кытшöм книгаэз петісö светö бөрья годдзё,

юөртис округлн культураон юралісь Татьяна Климова.

Но эта лунö дзоридззез вöлі козыналомась не только гижиссезлö: Пермскй крайлн квать годся юбилей кежö бур удж понда Благодарственной письмоэз Пермскй крайлн губернаторсянь Олег Чиркуновсянь Игорь Яковлевич козыналіс Лариса Каравеевалö (Коми-Пермяцкй краеведческой музей юралісьлн вежись), Владимир Трушниковлö (Коми-Пермяцкй национальной драматической театр юралісьлн вежись), Татьяна Юркиналö (Кудымкарскй педагогической колледжись велöтись). А Евгений Фирсов (Кудымкарись педагогической удж ветераннэзлн «Учитель» нима хорись веськөтлісь) да Валентина Мещангина (Коми-Пермяцкй национальной драматической театрлн актриса, Россиялн заслуженной артистка) министрлн киись получитисö Коми-Пермяцкй округлн Министерствосянь Почетной грамотазз.

Фотографияэз Александр Коньшинлн.



«Бичирок» ним увтын литературно-художественной сборник, кодо эта годö лэдзис светö Коми-Пермяцкй этнокультурной центр, лоис ыджыт козинн челядь понда.

Е. Утробина.

Сэжкө колö висьтавны, что сборник вылын уджалісö профессионаллэз, кинлн ки увтись петіс уна ни книга. Этö Валентина Васильевна Бормотова, Валентина Николаевна Коколева, Нина Юрьевна Новикова да Полина Александровна Рычкова. А деньгасö сетіс Пермскй крайісь губернаторлн Администрация

КОЗИН КОМИ-ПЕРМЯЦКЙ ЧЕЛЯДЬЛÖ - КОМИ-ПЕРМЯЦКЙ ГИЖИССЕЗСЯНЬ

пытшкись политикалн департамент крайісь народдэзлн национальной йитөттэз зорөтм понда целевой Программалн рамкаэзын. Сборникын уна разделлэз. Ныö пыртöмась коми-пермяцкй гижиссезлн не только кывбуррез да висьттэз, но и загадкаэз, юржугданнэз, сыланкыввез, пословицаэз да поговоркаэз.

Торья кылн колö ошкыны художниккэзлісь Нина Новиковалісь да Полина Рычковалісь удж. «Бичирок» обложкаыс зелёной рöма, кыдз мян природа. Лöз дубаса да кузь юрсия гөрд рожабана нывкаок рам шыннөлн панталö ассис лыддьөтисьöс. А сэсся книга пытшкын ни чуть ли не быд листбок вылын – картинка: нылочка вердö кайезöс; зончкаэз деревняын; нылочка гор вылын; челядь керку крыша вылын; көчез вöрын и уна эшö мөдік интересной герой сказкаись ли, висьтись ли, нето кывбурись. Быд рисунокыс ассяма, мукөд геройсö вочөтöмась коми-пермяцкй паськөмö.

И кывмөд гижиссез йылісь, кинлн уджтөг не вöвны бы сборниклö. Книгаын уна кывбуррез адззöмась ассиныс места коми-пермяцкй гижисльн Василий Козловлн: «Небөг туйöt»,



«Сылы мортис уджөн», «Гораздуль», «Озимчача». Василий Васильевичлн жö книгаö шедөтöтөмась и загадкаэз, модянкыввез, криптограммаэз. Не öтик рассказ пыртөмась гижисльн Вера Мелехиналн. «Бичирок» отсөтөн челядь төдсаясö

и мөдік гижиссезлн висьттэзöн да кывбуррезöн. Ны коласын, Виктор Рычков, Василий Кольчурин, Елена Коньшина, Надежда Федосеева, Василий Кузнецов, Людмила Гуляева, Людмила Никитина, Любава Минина. Эмось сборникын и учёной отирлн уджжез. Сідз, Надежда Мальцева, педагогической наукаэзлн кандидат, висьтасьö чужанкывлн история йылісь.

Челядь понда литературно-художественной сборниклн тираж-600 экземпляр.





КӨВДӨМОК



Нимлунён!

Сьёлөмсянь чөлөмала чужан луннээд ассим донан паныт олисезэс Лидия Андреевна Чакилева да Наталья Ивановна Канюковабс. Косья крепыт здоровье, кыз кошелёк, тырдоз, шуд да гаж семьязын.

Марина ЗУБОВА,
д Кузьва.



Рис. Евгения Лесниковадён

КОНКУРСЛОН МЕДОДЗ ПОБЕДИТЕЛЕЗ

ны коласын Лена Канюкова (Белоево), Любава Минина (Кочёво), Виктория Ермакова (Белоево), Нина Рычкова (Белоево), Татьяна Майбурова (Белоево), Ольга Канюкова (Белоево), Катя Коньшина (Кудымкар), Раиса Савельева (Архангельской посад), Игорь Кольчурин (Ёгва), Максим Рачёв (Ленинск), Полина Каравалева (Ленинск), Виктория Андреева (Ленинск), Денис Ермаков (Ленинск).

нинскись том гижись - Виктория Андреева сказка понда «Кык тыпывлён баитом». И быд участник понда Виль год одзын – козиннэз. Дипломмез да козиннэз – Редакцияын адрес сьорті: Кудымкар, Пермьцякая нима улица, 47 (Кудымкарской районлөн Администрация), 1 этаж, 106 кабинет. А конкурс «Зарань» лоас и одзлань.

Победителлэс бөрйыны вөлі некокнит, но и сё жё газета вылын уджалиссез медбуррезон лыддисё сказкаез Виктория Ермаковались (сказка «Кык ягсер») да Любава Мининались (сказка «Рыжычок»). Нылё и первой местаез да дипломмез. Мөдөдз места сідзжө кык сказка понда – «Ар да гожум» и «Куим борд»: авторрез – Нина Рычкова и Игорь Кольчурин. Эшө дипломон куимот места понда козиналом Ле-



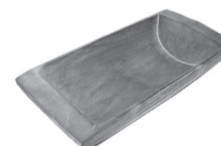
КЫДЗ ЛОАС РОЧОН

ОШЕЛЬДӨГ
– МЕДВЕЖИЙ
ГРУЗДЬ



ӨЗИМЧАЧА –
ВАСИЛЁК

ӨМИДЗ –
МАЛИНА



ӨР – КОРЫТО

ПУКСЬЫ ДА ВАКСЬЫ

Василий Кольчурин

ВИСЬТАВ-КО БУРЖЫКА

Кызкө баитис ни Путиныс, что пуксьотас пё быдөннысё гусясиссесё тюрьмад..

Но и кинкөт жё сэк сия мөдө кольччыны уджавны?

Мыйлө нө шедтін менчим трубасө да чожажык котортан-кыскан

металлоломө?

А тэныт сия мыйлө? Песыт эд лонтисыны се ни абу..

--Тэ көркө се жө думайтан кошшыны уджтө?

Мый өткитө пыр дулян? Кытчө ме гортись пета давлененнаем эттшөм жараас, а

төвнас уджавны мороз вылас менам гөсө оз гиялав.

Мый сідз төждисян, Степаника?

Ог и төд, мый керны. Быд лунө похоронной бюро сетө реклама, мед тэрмасимө, кытчөдз дзесбикө эмось скидкаез. Оз кө лок смертьыс, джагөтчыны ли мый ли тшөктөны али чельчаканы хлорофос?

Ноко, зонөй, кызд шуоны тэнчит математиктө?

Урок коста Галина Петровнадөн, а сідз – Бамперөн, мыля мороссес кызд бур йөла мөслөн..

Мыля нө соседтө сідз он радейт?

Мый понда? Быдлаын кужис уджавны, а толкыс сысянь—кызд көзасянь йөв. Да и отсаліс паськаны ния организациязлө, кытөн ештис уджаликө шочисыны..

Рез-паз тай шуоны тийө видчөмась Ольга



Михайловнаыскөт?

Да эг видчө, горөтчи только, что тэнат шөгөттээдөн, мыся, колө думайтны не курорттээ йылись ни, а кошшыны места могильникын.

Мыйкө ме ог вежөрт, мыля нө жөниктө величайтан пыр проституткаөн?

А кызд нө мөднеж? Одзжык пыр водіс и чеччис Ленин портрет увтын тойбсь коммунистөн, сэсся, көр чужисө быдкөдь партияез,

кытчө только чуча юрсө эз суйлы, а өні адззис бөра, тыдалө, шоныт местасө. Путной мортыс разь асьнас вузась?

Шуан, кагасө нылыт мөдө гижны Федоркоыс вылө?

А кинлө эшө? Жугды өні юр, кин айыс. Быдмыштас, казясямө. А кытчөдз жө Федькаыс деньганас бергалө. Да и медбөрьяөн сия нылө дынө кежаліс.

